ExtraHouse



HEATER

Radiador · Stufa Elettrica · Aquecedor · Heizlüfter · 加热器

MODEL: LQ801B · 220-240V~ 50-60Hz · 2000W

21
PAP

Learn more about our products

EN: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

ES: Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para un uso ocasional.

IT: Questo prodotto è adatto solo a spazi ben isolati o a un uso occasionale.

PT: Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.

DE: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

ZH: 本产品仅适用于保温良好的空间或偶尔使用。

HEATER

EN

USER INSTRUCTIONS · MODEL: LQ801B 2000W · 220-240V~ 50-60Hz

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Read all the instructions carefully before you use the appliance and keep them for future use.

Points for attention

1. Please carefully read the manual before using the heater and follow the instructions to operate.
2. Please keep it at a stable position and make sure it will not turn over or slope.
3. Please do not share power socket with other electric appliance, please make sure to use specialized high-power socket.
4. Please do not use it in a dusty and humid place and keep it from places with gasoline, paint or other flammable materials to avoid incident.
5. Make sure that the inlet and outlet will not be blocked by any article to prevent damage from over-heating and avoid incident.
6. The distance from heater to water or fire should be over 1.5 m when use or not use, please clean it with wet cloth but do not wash it with water.
7. Please do not place it directly under the power socket.
8. Please do not cover the heater to avoid over-heating and it is forbidden to cover heat emission hole or stuff any article in the hole.
9. Please send it to service department for repair if there is any malfunction.
10. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
11. If the power cord is damaged, it must be replaced by the appointed service agent or a similarly qualified person.
12. Shut down caused by over-heating, please cut off the power and then use it after cooling down.
13. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
14. **WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.**
15. **WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.**
16. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
17. Children shall not play with the appliance.
18. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
19. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
20. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

21. **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
22. Do not use the appliance if it has been dropped.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater. The heater must not be located immediately below or in front of a socket-outlet. The device must not be placed near curtains or other flammable materials. Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.

Operation instructions

1. Turn the thermostat switch to the minimal value, at the same time turn the heat select switch to the “O” position (see picture).

2. Plug in the appliance, and turn the thermostat switch to the maximum position. Then turn the heat select switch to choose air or warm air and the temperature of warm air as below. While working the indicator light will be on.

2.1 Turn the heat select switch to “” position, the heater blows cool air.

2.2 Turn the heat select switch to “I” position, the heater blows warm air, working at 1000 W.

2.3 Turn the heat select switch to “II” position, the heater blows warm air, working at 2000 W.

2.4 Turn the heat select switch to “O” position, the heater stops working, the indicator light will be off.

3. Adjust the thermostat switch to suitable position for desired temperature setting.

3.1 Check if the thermostat switch is on the maximum position.

3.2 When you feel the room temperature comfortable, turn the thermostat switch anti-clockwise slowly to the minimal position until the appliance stops working.

3.3 Then the thermostat switch will keep the room temperature at the desired temperature automatically.

3.4 You can also turn the thermostat switch anti-clockwise to the minimum position or turn the thermostat switch clockwise to maximum position to make the temperature lower or higher.

ANTI-TILT SWITCH PROTECTOR

This heater is equipped with a safety tip-over switch which automatically shuts off the heater element if the heater is not in the upright position; the heater will resume back to normal when the heater is returned to the upright position.

Maintenance

1. Before cleaning, please make sure to disconnect the plug and turn off the power, please start to clean it after 10-minute cooling down.
2. It is forbidden to wash the device with water, please gently wipe it with soft cloth containing small amount of neutral detergent and use towel to dry it. Please do not use solvent such as gasoline.
3. After cleaning and maintenance, please make sure that it fully dries before connecting plug or keeping it in storage.
4. Please disconnect the plug from power socket and cover it with film bag to prevent it from dust while not in use. It is recommended to pack it with original package and keep it in a dry place.

Operating environment

1. Indoor use only, please do not use it outdoor.
2. Please do not use it in an environment with flammable and explosive gas.
3. Please keep it from places with heat source such as stove and keep it from direct sunlight.
4. Please keep it from flammable materials such as bed sheet, quilt cover, curtain and clothes. Please do not cover inlet and outlet.

Note: Before cleaning and maintenance, please unplug it and make sure that it does not connect the power.

Disposal



The crossed-out wheeled bin symbol means that at the end of its life this appliance must not be disposed of with household waste. Take it to a separate collection point for waste electrical and electronic equipment (WEEE). When you buy a new equivalent appliance, the retailer must take back your old appliance free of charge. Contact your local authority for information on the collection systems available. Separate collection helps prevent possible harm to the environment and human health caused by hazardous substances.

Legal guarantee

This product is covered by the legal guarantees applicable in the country where it is marketed. The consumer's rights, their duration and the conditions for exercising them are those established by the applicable legislation. This information does not constitute an additional commercial guarantee.

Radiador

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES · MODELO: LQ801B 2000W · 220-240V~ 50-60Hz

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para un uso ocasional.

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Puntos importantes

1. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar el calentador y siga las instrucciones para usarlo.
2. Manténgalo en una posición estable y asegúrese de que no se vuelque ni se incline.
3. No comparta la toma de corriente con ningún otro aparato eléctrico, asegúrese de utilizar una toma de corriente especial de alta potencia.
4. No utilice el aparato en un lugar polvoriento y húmedo y manténgalo alejado de lugares con gasolina, pintura u otros materiales inflamables para evitar cualquier incidente.
5. Asegúrese de que la entrada y salida del aparato no estén bloqueadas por ningún objeto para evitar daños por sobrecalentamiento y evitar incidentes.
6. La distancia entre el calentador y el agua o el fuego debe ser superior a 1,5 m durante el uso y también cuando está apagado. Límpielo con un paño húmedo, pero no lo lave con agua.
7. No lo coloque directamente debajo de una toma de corriente.
8. No cubra el calentador para evitar que se sobrecaliente. Está prohibido tapar el orificio de emisión de calor o insertar cualquier objeto en el orificio.
9. Envíe el aparato al servicio posventa para su reparación si no funciona correctamente.
10. No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
11. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un agente de servicio designado o una persona calificada similar.
12. Apagado causado por sobrecalentamiento: apague la fuente de alimentación y luego vuelva a usarla solo después de que se haya enfriado.
13. No lo use si el calentador tiene signos visibles de daño.
14. **ADVERTENCIA: No utilice este calentador en habitaciones pequeñas cuando esté ocupado por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione una supervisión constante.**
15. **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas u otros materiales inflamables al menos a 1 m de la salida de aire.**
16. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros involucrados.
17. Los niños no deben jugar con el aparato.
18. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
19. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados en todo momento.

20. Los niños de entre 3 y 8 años solo deben encender / apagar el aparato si se ha colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros involucrados. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, ajustar y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
21. **PRECAUCIÓN — Algunas partes de este aparato pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.**
22. No utilice el aparato si se ha caído.

ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el radiador. El calentador no debe ubicarse directamente debajo o frente a una toma de corriente. El aparato no debe colocarse cerca de cortinas u otros materiales inflamables. Use este calentador en una superficie horizontal y estable, o móntelo en la pared, según sea necesario.

Manual de instrucciones

1. Gire el interruptor del termostato al valor mínimo y, al mismo tiempo, gire el interruptor selector de calor a la posición “O” (ver foto).

2. Enchufe el aparato y gire el interruptor del termostato a la posición máxima. Luego gire el interruptor selector de calor para elegir el aire o el aire caliente y la temperatura del aire caliente como se muestra a continuación. Durante el funcionamiento, la luz indicadora se encenderá.

2.1 Gire el selector de calor a la posición “”, el calentador soplará aire fresco.

2.2 Gire el selector de calor a la posición “I”, el calentador soplará aire caliente y funcionará a 1000 W.

2.3 Gire el selector de calor a la posición “II”, el calentador soplará aire caliente y funcionará a 2000 W.

2.4 Gire el selector de calor a la posición “O”, el calentador dejará de funcionar y la luz se apagará.

3. Coloque el interruptor del termostato en la posición adecuada para el ajuste de temperatura deseado.

3.1 Compruebe si el interruptor del termostato está en la posición máxima.

3.2 Cuando sienta que la temperatura ambiente es agradable, gire lentamente el interruptor del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición mínima o hasta que el aparato deje de funcionar.

3.3 Luego, el interruptor del termostato mantendrá automáticamente la temperatura ambiente a la temperatura deseada.

3.4 También puede girar el interruptor del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición mínima o girarlo en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición máxima para bajar o aumentar la temperatura.

INTERRUPTOR DE SEGURIDAD ANTIVUELCO

Este calentador está equipado con un interruptor de seguridad que apaga automáticamente el elemento calefactor si el calentador no está en posición vertical. El calentador volverá a funcionar normalmente cuando vuelva a la posición vertical.

Mantenimiento

1. Antes de limpiarlo, asegúrese de desenchufar el aparato y apagar la alimentación. Comience a limpiar el aparato solo después de 10 minutos de enfriamiento.
2. Está prohibido lavar el aparato con agua. Límpielo suavemente con un paño suave que contenga una pequeña cantidad de detergente neutro y utilice una toalla para secarlo. No utilice disolventes como la gasolina.
3. Después de la limpieza y el mantenimiento, asegúrese de que esté completamente seco antes de conectar el enchufe o guardarlo.
4. Desenchufe el aparato de la toma de corriente y cúbralo con una bolsa de plástico para evitar que acumule polvo cuando no esté en uso. Se recomienda guardarlo en su embalaje original y en un lugar seco.

Entorno de funcionamiento

1. Solo para uso en interiores, no lo use al aire libre.
2. No lo use en un entorno con gases inflamables y explosivos.
3. Manténgalo alejado de lugares que contengan una fuente de calor, como una estufa, y de la luz solar directa.
4. Manténgalo alejado de materiales inflamables como sábanas, fundas nórdicas, cortinas y ropa. No cubra la entrada ni la salida de aire.

Nota: Antes de la limpieza y el mantenimiento, desconéctelo y asegúrese de que no esté conectado a la corriente.

Eliminación



El símbolo del contenedor tachado indica que, al final de su vida útil, este aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos. Llévelo a un punto de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al comprar un aparato nuevo equivalente, el distribuidor está obligado a recoger gratuitamente el aparato usado. Los distribuidores con una superficie de venta de aparatos eléctricos y electrónicos superior a 400 m² deben recoger gratuitamente, sin obligación de compra, los aparatos muy pequeños (ninguna dimensión exterior superior a 25 cm). Consulte a las autoridades locales sobre los sistemas de recogida disponibles. La recogida selectiva ayuda a evitar posibles efectos negativos de las sustancias peligrosas sobre el medio ambiente y la salud.

Garantía legal

Este producto está cubierto por las garantías legales aplicables en el país de comercialización. Los derechos del consumidor, su duración y las condiciones para ejercerlos serán los establecidos por la legislación aplicable. Esta información no constituye una garantía comercial adicional.

Stufa Elettrica

IT

MANUALE UTENTE · MODELLO: LQ801B 2000W · 220-240V~ 50-60Hz

Questo prodotto è adatto solo a spazi ben isolati o a un uso occasionale.

Prima di utilizzare l'elettrodomestico, leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per future consultazioni.

ATTENZIONE

1. Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la stufa elettrica e seguire le istruzioni per garantire un corretto funzionamento.
2. Assicurarsi di posizionarla in modo stabile e assicurarsi che non si rovesci o si inclini.
3. Non condividere la presa di corrente con altri elettrodomestici, assicurarsi di utilizzare una presa specifica ad alta potenza.
4. Non utilizzare in luoghi polverosi e umidi e tenerla lontana da luoghi con benzina, vernice o altri materiali infiammabili per evitare incidenti.
5. Assicurarsi che l'ingresso e l'uscita non siano bloccati da alcun oggetto per evitare danni da surriscaldamento e prevenire incidenti.
6. La distanza tra la stufa elettrica e l'acqua o il fuoco dovrebbe essere superiore a 1,5 m, sia durante l'uso sia quando non è in uso; pulirla con un panno umido, ma non lavarla con acqua.
7. Non posizionarla direttamente sotto la presa della corrente.
8. Non coprire la stufa elettrica per evitare il surriscaldamento e non coprire i fori di emissione del calore o inserire alcun oggetto nei fori.
9. In caso di malfunzionamento, inviarla al servizio assistenza per la riparazione.
10. Non usarla vicino a vasche da bagno, docce o piscine.
11. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da personale tecnico d'assistenza designato o da una persona altrettanto qualificata.
12. In caso di spegnimento dovuto al surriscaldamento, spegnere l'alimentazione e utilizzarla dopo il raffreddamento.
13. Non utilizzare se sono visibili segni di danneggiamento.
14. **ATTENZIONE: Non utilizzare la stufa in stanze piccole quando sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non vi sia una supervisione costante.**
15. **ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita d'aria.**
16. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'elettrodomestico in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi.
17. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico.
18. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
19. I bambini di meno di 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano continuamente sorvegliati.

20. I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni devono accendere/spegnere l'elettrodomestico solo se è stato posizionato o installato nella sua posizione operativa normale prevista e sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'elettrodomestico in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'elettrodomestico o eseguire la manutenzione dell'utente.
21. **ATTENZIONE — Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.**
22. Non utilizzare l'apparecchio se è caduto.

ATTENZIONE: Per evitare il surriscaldamento, non coprire il dispositivo. La stufa non deve essere posizionata immediatamente sotto o di fronte a una presa di corrente. Il dispositivo non deve essere posizionato vicino a tende o altri materiali infiammabili. Utilizzare questa stufa su una superficie orizzontale e stabile, o fissarla al muro, se applicabile.

Istruzioni per l'uso

1. Prima di tutto, girare il selettore del termostato al valore minimo e contemporaneamente posizionare il selettore del calore in posizione "O" (vedi immagine).

2. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e girare il selettore del termostato alla posizione massima. Quindi, con il selettore del calore, scegliere tra aria normale o aria calda, impostando la temperatura desiderata come indicato di seguito. Durante il funzionamento, la spia sarà accesa.

2.1 Posizione "❄": l'apparecchio emette aria fresca.

2.2 Posizione "I": l'apparecchio emette aria calda, funzionando a 1000 W.

2.3 Posizione "II": l'apparecchio emette aria calda, funzionando a 2000 W.

2.4 Posizione "O": l'apparecchio si arresta e la spia si spegne.

3. Regolare il selettore del termostato alla posizione più adatta per impostare la temperatura desiderata.

3.1 Assicurarsi che il termostato sia impostato alla posizione massima.

3.2 Quando la temperatura ambiente è confortevole, girare lentamente il selettore del termostato in senso antiorario verso la posizione minima, fino a quando l'apparecchio si arresta.

3.3 In questo modo, il termostato manterrà automaticamente la temperatura della stanza alla temperatura desiderata.

3.4 È possibile regolare la temperatura girando il selettore del termostato in senso antiorario per abbassarla o in senso orario per aumentarla.

PROTEZIONE ANTI-RIBALTAMENTO

Questo riscaldatore è dotato di un interruttore di sicurezza anti-ribaltamento che spegne automaticamente l'elemento riscaldante se il riscaldatore non è in posizione verticale. Il riscaldatore riprenderà il funzionamento normale quando verrà riposizionato in posizione verticale.

Manutenzione

1. Prima della pulizia, assicurarsi di scollegare la spina e spegnere l'alimentazione, quindi iniziare a pulire solo dopo 10 minuti di raffreddamento.
2. È vietato lavare l'apparecchio con acqua; pulirlo delicatamente con un panno morbido contenente una piccola quantità di detergente neutro e asciugarlo con un asciugamano. Non utilizzare solventi

come la benzina.

3. Dopo la pulizia e la manutenzione, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di collegare la spina o riporlo.
4. Scollegare la spina dalla presa di corrente e coprire l'apparecchio con un sacchetto di plastica per evitare che si sporchi di polvere quando non è in uso. Si consiglia di imballarlo con l'imballaggio originale e di conservarlo in un luogo asciutto.

Ambiente d’uso

1. Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni, non utilizzarlo all'aperto.
2. Non utilizzare in ambienti con gas infiammabili ed esplosivi.
3. Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore come fornelli ed evitare l'esposizione diretta alla luce solare.
4. Tenere lontano da materiali infiammabili come lenzuola, coperte, tende e vestiti. Non coprire gli ingressi e le uscite d’aria.

Nota: Prima di pulire e fare manutenzione, scollegare la spina e assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato all'alimentazione.

Smaltimento



Il simbolo del cassonetto barrato indica che, alla fine della sua vita utile, l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Conferirlo a un centro di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). All'acquisto di un nuovo apparecchio equivalente, il rivenditore è tenuto a ritirare gratuitamente l'apparecchio usato. I distributori con una superficie di vendita di AEE di almeno 400 m² ritirano gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i RAEE di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm). Per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi alle autorità locali. La raccolta differenziata contribuisce a prevenire possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute dovuti alle sostanze pericolose.

Garanzia legale

Questo prodotto è coperto dalle garanzie legali applicabili nel paese di commercializzazione. I diritti del consumatore, la loro durata e le condizioni per esercitarli sono quelli stabiliti dalla legislazione applicabile. Queste informazioni non costituiscono una garanzia commerciale aggiuntiva.

Aquecedor

PT

INSTRUÇÕES DO UTILIZADOR · MODELO: LQ801B 2000W · 220-240V~ 50-60Hz

Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.

Leia todas as instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho e guarde-as para uso futuro.

Pontos para atenção

1. Leia atentamente o manual antes de usar o aquecedor e siga as instruções de operação.
2. Mantenha-o numa posição estável e certifique-se de que não tomba nem se inclina.
3. Não partilhe a tomada com outros aparelhos elétricos; certifique-se de usar uma tomada adequada para alta potência.
4. Não o use num local empoeirado e húmido e mantenha-o longe de locais com gasolina, tinta ou outros materiais inflamáveis para evitar incidentes.
5. Certifique-se de que a entrada e a saída não são bloqueadas por nenhum objeto para evitar danos por sobreaquecimento e evitar incidentes.
6. A distância do aquecedor à água ou ao fogo deve ser superior a 1,5 m, quer esteja a ser usado ou não; limpe-o com um pano húmido, mas não o lave com água.
7. Não o coloque diretamente sob a tomada.
8. Não cubra o aquecedor para evitar sobreaquecimento; é proibido cobrir o orifício de emissão de calor ou introduzir qualquer objeto no orifício.
9. Envie-o ao serviço de assistência para reparação se houver algum defeito.
10. Não utilize este aquecedor nas imediações de uma banheira, de um chuveiro ou de uma piscina.
11. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo agente de serviço designado ou por uma pessoa igualmente qualificada.
12. Desligamento causado por sobreaquecimento: desligue a alimentação e volte a usá-lo após arrefecer.
13. Não use se houver sinais visíveis de danos no aquecedor.
14. **AVISO: Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não sejam capazes de sair da divisão sozinhas, a menos que seja fornecida supervisão constante.**
15. **AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.**
16. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
17. As crianças não devem brincar com o aparelho.
18. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
19. Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam supervisionadas continuamente.
20. Crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na posição normal de funcionamento prevista e tenham

recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. Crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos não devem ligar a ficha, regular e limpar o aparelho nem realizar a manutenção pelo utilizador.

21. **CUIDADO — Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção onde estejam presentes crianças e pessoas vulneráveis.**
22. Não utilize o aparelho se este tiver caído.

AVISO: Para evitar sobreaquecimento, não cubra o aquecedor. O aquecedor não deve estar localizado imediatamente abaixo ou à frente de uma tomada. O aparelho não deve ser colocado perto de cortinas ou outros materiais inflamáveis. Utilize este aquecedor sobre uma superfície horizontal e estável ou fixe-o na parede, conforme aplicável.

Instruções de funcionamento

1. Rode o interruptor do termóstato para o valor mínimo e, ao mesmo tempo, rode o seletor de calor para a posição “O” (ver imagem).

2. Ligue o aparelho e rode o interruptor do termóstato para a posição máxima. Em seguida, rode o seletor de calor para escolher ar ou ar quente e a temperatura do ar quente conforme abaixo. Durante o funcionamento, a luz indicadora estará acesa.

2.1 Rode o seletor de calor para a posição “❄”: o aquecedor sopra ar frio.

2.2 Rode o seletor de calor para a posição “I”: o aquecedor sopra ar quente, a funcionar a 1000 W.

2.3 Rode o seletor de calor para a posição “II”: o aquecedor sopra ar quente, a funcionar a 2000 W.

2.4 Rode o seletor de calor para a posição “O”: o aquecedor para de funcionar e a luz indicadora apaga-se.

3. Ajuste o interruptor do termóstato para a posição adequada para a temperatura desejada.

3.1 Verifique se o interruptor do termóstato está na posição máxima.

3.2 Quando sentir a temperatura ambiente confortável, rode lentamente o interruptor do termóstato no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio em direção à posição mínima até que o aparelho pare de funcionar.

3.3 Em seguida, o termóstato manterá automaticamente a temperatura ambiente na temperatura desejada.

3.4 Também pode rodar o interruptor do termóstato no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até à posição mínima ou no sentido dos ponteiros do relógio até à posição máxima para diminuir ou aumentar a temperatura.

INTERRUPTOR DE SEGURANÇA ANTIQUEDA

Este aquecedor está equipado com um interruptor de segurança que desliga automaticamente o elemento de aquecimento se o aquecedor não estiver na posição vertical. O aquecedor volta a funcionar normalmente quando for recolocado na posição vertical.

Manutenção

1. Antes de limpar, certifique-se de retirar a ficha da tomada e desligar a alimentação; comece a limpá-lo após 10 minutos de arrefecimento.
2. É proibido lavar o aparelho com água; limpe-o suavemente com um pano macio com uma pequena quantidade de detergente neutro e use uma toalha para secá-lo. Não utilize solventes

como a gasolina.

3. Após a limpeza e manutenção, certifique-se de que está totalmente seco antes de ligar a ficha ou de o guardar.
4. Retire a ficha da tomada e cubra o aparelho com um saco de plástico para evitar o pó quando não estiver em uso. Recomenda-se guardá-lo na embalagem original e num local seco.

Ambiente de funcionamento

1. Somente para uso interior; não use ao ar livre.
2. Não o use num ambiente com gases inflamáveis e explosivos.
3. Mantenha-o longe de fontes de calor, como fogões, e da luz solar direta.
4. Mantenha-o afastado de materiais inflamáveis, como lençóis, capas de edredão, cortinas e roupas. Não cubra a entrada nem a saída de ar.

Nota: Antes da limpeza e manutenção, desligue-o e certifique-se de que não está ligado à alimentação.

Eliminação



O símbolo do contentor de lixo barrado indica que, no fim da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Na compra de um aparelho novo equivalente, o distribuidor é obrigado a receber gratuitamente o aparelho usado. Contacte as autoridades locais para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. A recolha seletiva ajuda a prevenir possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde humana causados por substâncias perigosas.

Garantia legal

Este produto está abrangido pelas garantias legais aplicáveis no país de comercialização. Os direitos do consumidor, a sua duração e as condições para os exercer são os estabelecidos pela legislação aplicável. Esta informação não constitui uma garantia comercial adicional.

Heizlüfter

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG · MODELL: LQ801B 2000W · 220-240V~ 50-60Hz

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

Wichtige Hinweise

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Heizgerät verwenden, und befolgen Sie die Anweisungen zur Bedienung.
2. Stellen Sie das Gerät in eine stabile Position und sorgen Sie dafür, dass es nicht umkippt oder sich neigt.
3. Teilen Sie die Steckdose nicht mit anderen Elektrogeräten, sondern verwenden Sie eine für hohe Leistung geeignete Steckdose.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen und feuchten Orten und halten Sie es von Orten mit Benzin, Farbe oder anderen brennbaren Materialien fern, um Zwischenfälle zu vermeiden.
5. Stellen Sie sicher, dass Lufteinlass und Luftauslass nicht durch Gegenstände blockiert werden, um Schäden durch Überhitzung und Zwischenfälle zu vermeiden.
6. Der Abstand zwischen Heizgerät und Wasser oder Feuer sollte bei Gebrauch und Nichtgebrauch mehr als 1,5 m betragen. Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch, waschen Sie es jedoch nicht mit Wasser.
7. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.
8. Decken Sie das Heizgerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden. Es ist verboten, die Wärmeaustrittsöffnung abzudecken oder Gegenstände in die Öffnung zu stecken.
9. Bei Fehlfunktionen senden Sie das Gerät bitte zur Reparatur an den Kundendienst.
10. Das Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens verwenden.
11. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
12. Abschaltung aufgrund von Überhitzung: Unterbrechen Sie die Stromversorgung und verwenden Sie das Gerät erst nach dem Abkühlen wieder.
13. Das Heizgerät nicht verwenden, wenn sichtbare Anzeichen einer Beschädigung vorhanden sind.
14. **WARNUNG: Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, es erfolgt eine ständige Aufsicht.**
15. **WARNUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 m zum Luftauslass.**
16. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
17. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

18. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
19. Kinder unter 3 Jahren sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
20. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Gebrauchslage aufgestellt oder installiert ist und sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und keine Benutzer-Wartung durchführen.
21. **VORSICHT — Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Bei Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen ist besondere Vorsicht geboten.**
22. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.

WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab. Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter oder vor einer Steckdose aufgestellt werden. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien aufgestellt werden. Benutzen Sie dieses Heizgerät auf einer horizontalen und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es gegebenenfalls an der Wand.

Bedienungsanleitung

1. Stellen Sie den Thermostatschalter auf den Minimalwert und gleichzeitig den Heizwahlschalter auf die Position „O“ (siehe Abbildung).

2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und drehen Sie den Thermostatschalter auf die maximale Position. Drehen Sie dann den Heizwahlschalter, um Luft oder warme Luft und die Temperatur der warmen Luft wie unten beschrieben zu wählen. Während des Betriebs leuchtet die Kontrollleuchte.

2.1 Drehen Sie den Heizwahlschalter auf die Position „❄“: Das Gerät bläst kühle Luft.

2.2 Drehen Sie den Heizwahlschalter auf die Position „I“: Das Gerät bläst warme Luft und arbeitet mit 1000 W.

2.3 Drehen Sie den Heizwahlschalter auf die Position „II“: Das Gerät bläst warme Luft und arbeitet mit 2000 W.

2.4 Drehen Sie den Heizwahlschalter auf die Position „O“: Das Gerät hört auf zu arbeiten und die Kontrollleuchte erlischt.

3. Stellen Sie den Thermostatschalter auf die für die gewünschte Temperatur geeignete Position ein.

3.1 Überprüfen Sie, ob der Thermostatschalter auf der Maximalposition steht.

3.2 Wenn die Raumtemperatur angenehm ist, drehen Sie den Thermostatschalter langsam gegen den Uhrzeigersinn in Richtung Minimalposition, bis das Gerät abschaltet.

3.3 Danach hält der Thermostat die Raumtemperatur automatisch auf der gewünschten Temperatur.

3.4 Sie können den Thermostatschalter auch gegen den Uhrzeigersinn in Richtung Minimalposition oder im Uhrzeigersinn in Richtung Maximalposition drehen, um die Temperatur zu senken oder zu erhöhen.

KIPPSCHUTZSCHALTER

Dieses Heizgerät ist mit einem Sicherheits-Kippschalter ausgestattet, der das Heizelement automatisch abschaltet, wenn das Heizgerät nicht aufrecht steht. Das Heizgerät arbeitet wieder normal, wenn es in die aufrechte Position zurückgestellt wird.

Wartung

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus. Beginnen Sie mit der Reinigung erst nach 10 Minuten Abkühlzeit.
2. Es ist verboten, das Gerät mit Wasser zu waschen. Wischen Sie es vorsichtig mit einem weichen Tuch mit einer kleinen Menge neutralem Reinigungsmittel ab und trocknen Sie es mit einem Handtuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin.
3. Stellen Sie nach der Reinigung und Wartung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie den Stecker einstecken oder es aufbewahren.
4. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Netzstecker und decken Sie das Gerät mit einem Folienbeutel ab, um es vor Staub zu schützen. Es wird empfohlen, es in der Originalverpackung an einem trockenen Ort aufzubewahren.

Betriebsumgebung

1. Nur zur Verwendung in Innenräumen, nicht im Freien verwenden.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit brennbaren und explosiven Gasen.
3. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Öfen fern und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.
4. Halten Sie es von brennbaren Materialien wie Bettlaken, Bettbezügen, Vorhängen und Kleidung fern. Decken Sie Lufteinlass und Luftauslass nicht ab.

Hinweis: Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung den Netzstecker und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte ab. Beim Kauf eines gleichwertigen Neugeräts ist der Händler verpflichtet, Ihr Altgerät kostenlos zurückzunehmen. Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde. Die getrennte Sammlung hilft, mögliche negative Auswirkungen gefährlicher Stoffe auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Gesetzliche Gewährleistung

Für dieses Produkt gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Landes, in dem es vertrieben wird. Die Rechte des Verbrauchers, ihre Dauer und die Bedingungen für ihre Geltendmachung richten sich nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Diese Information stellt keine zusätzliche kommerzielle Garantie dar.

加热器

ZH

产品说明 • 型号：LQ801B 2000W • 220-240V~ 50-60Hz

本产品仅适用于保温良好的空间或偶尔使用。

在使用本器具之前，请仔细阅读所有说明，并妥善保存以备将来使用。

注意事项

1. 使用加热器前请仔细阅读说明书，并按照说明书操作。
2. 请保持在一个稳定的位置，并确保它不会翻倒或倾斜。
3. 请勿与其他电器共用电源插座，请务必使用专用大功率插座。
4. 请勿在尘土飞扬、潮湿的地方使用，并远离汽油、油漆或其他易燃物品，以免发生意外。
5. 确保进出风口不被任何物品堵塞，防止过热损坏，避免事故发生。
6. 无论使用与否，加热器与水或火的距离应在 1.5 米以上；请用湿布擦拭，但不要用水清洗。
7. 请不要直接放在电源插座下面。
8. 为了避免过热，请不要盖住加热器，禁止盖住散热孔或将任何物品塞入孔内。
9. 如果发生故障，请将加热器送到维修部门进行维修。
10. 不要在浴缸、淋浴或游泳池的附近使用本加热器。
11. 如果电源线损坏，必须由指定的维修人员或同类资质的人员更换。
12. 因过热而停机时，请切断电源，冷却后再使用。
13. 如果加热器有明显损坏的迹象，请不要使用。
14. **警告：当小房间里有无法独自离开房间的人时，不要在该房间使用本加热器，除非有人始终监护。**
15. **警告：为了减少火灾危险，请将纺织品、窗帘或任何其他易燃材料与出风口保持至少 1 米的距离。**
16. 8 岁及以上的儿童，以及肢体、感官或精神能力下降或缺乏经验和知识的人员，在得到有关安全使用本器具的监督或指导、并了解所涉及的危险后，可以使用本器具。
17. 儿童不得玩耍本器具。
18. 儿童不得在无人监督的情况下进行清洁和用户保养。
19. 3 岁以下的儿童应远离本器具，除非有人持续监督。
20. 3 岁至 8 岁的儿童只可在本器具已放置或安装在其预期的正常工作位置，并已获得安全使用本器具的监督或指导、明白所涉及的危险的情况下，开启或关闭本器具。3 岁至 8 岁的儿童不得插电、调节、清洁本器具或进行用户保养。
21. **注意——本产品的某些部件可能会变得非常烫，导致烧伤。有儿童和弱势人群在场时，必须给予特别关注。**
22. 若器具曾跌落，请勿使用。

警告：为了避免过热，不要覆盖加热器。加热器不能位于插座的正下方或正前方。本产品不得放置在窗帘或其他易燃物附近。请在水平、稳定的表面上使用本加热器，或按适用情况将其固定在墙上。

操作说明

1. 初始设置：将温控开关调至最小值，同时将档位开关调至“O”位置（见图）。

2. 插上电源插头，把温控开关调到最大位置。然后转动档位开关，按下述选择冷风或暖风档位。工作时指示灯常亮。

2.1 将档位转到“”位置，加热器吹冷风。

2.2 将档位转到“I”位置，加热器吹暖风，工作功率为 1000 W。

2.3 将档位转到“II”位置，加热器吹热风，工作功率为 2000 W。

2.4 将档位转到“O”位置，加热器停止工作，指示灯熄灭。

3. 根据需要的温度，将温控开关调整到合适的位置。

3.1 检查温控开关是否处于最大位置。

3.2 当你感觉室温舒适时，逆时针慢慢将温控开关向最小位置转动，直到器具停止工作。

3.3 温控开关会自动将室温保持在所需的温度。

3.4 你也可以逆时针将温控开关转向最小位置，或顺时针转向最大位置，使温度降低或升高。

防倾倒保护开关

本加热器配有安全防倾倒开关，如果加热器不处于直立位置，会自动关闭加热元件；加热器回到直立位置后即恢复正常工作。

维护

1. 清洗前请确保拔下插头、关闭电源，冷却 10 分钟后再开始清洗。
2. 禁止用水清洗，请用含有少量中性洗涤剂的软布轻轻擦拭，再用毛巾擦干。请勿使用汽油等溶剂。
3. 清洁保养后，在插上插头或存放之前，请确保器具已完全干燥。
4. 不使用时，请将插头从电源插座上拔下，并用薄膜袋罩好以防灰尘。建议用原包装包好，存放在干燥的地方。

操作环境

1. 只能在室内使用，不得在室外使用。
2. 不得在有易燃易爆气体的环境中使用。
3. 请远离炉灶等热源，并避免阳光直射。
4. 请远离床单、被套、窗帘、衣服等易燃物品。请勿遮盖进出风口。

注意：清洗和维护前，请拔下插头，确保未接通电源。

废弃处理



带叉的带轮垃圾桶符号表示：本器具寿命结束后不得与生活垃圾一起处置，应送至废弃电子电气设备（WEEE）分类回收点。购买同类新器具时，经销商有义务免费回收您的旧器具。有关可用的回收系统，请咨询当地主管部门。分类回收有助于避免有害物质对环境和人体健康造成潜在危害。

法定保修

本产品享有销售所在国法律规定的法定保修。消费者的权利、保修期限及行使条件以适用法律的规定为准。本说明不构成任何额外的商业保修承诺。